

**WILLKOMMENIM**

**ODINS**  
HAITHABU



**WEIL WIR SELBST GERN GUT ESSEN UND TRINKEN ...**

... servieren wir auch unseren Gästen qualitativ hochwertige Speisen und Getränke: Dabei verwenden wir überwiegend Erzeugnisse aus regionalem Landbau und von unseren FEINHEIMISCHEN Partnern. Diese Produkte werden nicht nur sorgfältig produziert und auf eine sozialverträgliche Art und Weise hergestellt, sondern schmecken auch einfach besser.



# FEINHEIMISCH

*Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.*

Als Mitglied des Vereins FEINHEIMISCH Genuss aus Schleswig-Holstein e.V. engagiere ich mich für den Einsatz frischer, qualitativ hochwertiger Lebensmittel ohne Zusatzstoffe und für eine regional geprägte Koch- und Esskultur. FEINHEIMISCH fördert ein attraktives Speisenangebot in Restaurants und repräsentiert die kulinarische Qualität Schleswig-Holsteins und seiner Regionen vor Ort, landesweit, bundesweit und international.

FEINHEIMISCHE Köche bewahren die schleswig-holsteinische Küche und entwickeln sie sorgsam weiter. Dabei verzichten wir auf industrielle Fertigprodukte und vermeiden Energie- und Lebensmittelverschwendung. Deshalb sind unsere Portionen gut bemessen, jedoch nicht zu üppig. Sollten sie Ihnen dennoch nicht ausreichend erscheinen, reichen wir gerne etwas nach. Sprechen sie uns bitte einfach an.



*„Ich bin auf dem Land bei meiner Oma aufgewachsen, die alles selbst machte – ohne Tütensoußen und Fertigprodukte. Dieses gute Essen spüre ich bis heute auf der Zunge.“*

**OLIVER FIRLA**

## **TÄGLICHABSIEBENUHR** bis 11 Uhr

Euro

### **DAS FREIE-AUSWAHL-FRÜHSTÜCK**

Jetzt müssen Sie sich nicht mehr für ein Frühstück aus der Karte entscheiden, sondern können alles haben. Denn ab sofort haben Sie im ODINS jeden Tag die freie feinheimische Auswahl: von hausgeräuchertem Lachs und Wacholderschinken über hausgemachte Wurst- und regionale Käsespezialitäten bis zu selbstgekochter Marmelade, heimischem Honig und Rührei mit handgezapften Kräutern. Dazu gibt es handgemachte Brötchen aus unserer eigenen Bäckerei und natürlich Kaffee satt.

Montag bis Freitag

pro Person 15,00

Samstag und Sonntag

pro Person 18,00

## **TÄGLICHABELFUHR** für Ausgeschlafene

### **BÄCKERFRÜHSTÜCK 01**

10,90

Hausgeräucherter Wacholderschinken, hausgemachte Wurstspezialitäten, Backensholzer Hofkäse, hausgekochte Marmelade [1, 7, 10]

### **BÄCKERFRÜHSTÜCK 02**

13,90

Verschiedene regionale Käsesorten, hausgekochte Marmelade [1, 7, 10]



Zum Bäckerfrühstück servieren wir Ihnen köstliche handgefertigte Brötchen aus unserem Backofen und FAIRTRADE Filterkaffee.



**FEINHEIMISCH**  
Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.

## **KLEINODERVORHER**

Euro

FEINHEIMISCHES SÜPPCHEN DER SAISON [bitte nachfragen]

7,50

Bitte fragen Sie unseren Service nach dem aktuellen Angebot.

HAITHABU FISCHSUPPE

7,90

Fischcremesuppe mit Wurzelgemüse, Lauch und Croûtons [1,4,7,8,9,]

BACKENSHOLZER KÄSESCHEMMEREIEN

14,60

verschiedene Käsespezialitäten aus der Rohmilchkäserei Backensholz,  
mit Rosendip, dazu Walnuss-Baguette aus der eigenen Bäckerei [1, 7, 8]

NORDISCHER VORSPEISEN-TELLER

15,50

mit eingelegten Pilzen und Gemüse, Eckernförder Aalrauchmatjes  
und mariniertem Schafskäse vom Hof Solterbeck [1,4,7, 9,10]

WURSTBRETT

14,50

Verschiedene Spezialitäten von Wurst und Schinken aus eigener Herstellung,  
mit Brot aus unserer Bäckerei und Wikingersenf von Zwergenwiese [1,7,8,10]

BROTCHIPS

3,50

Eine Portion unserer Brotchips mit Käsesoße oder Kräuterquark [1,7,8,10]

## **WEISSBROTSTANGEN**

HOLZOFEN-BAGUETTE ÜBERBACKEN

Mit Deichgrafkäse von der Ostfelder Meierei [1,7]

...mit extra viel Käse [1,7]

12,50

...mit hausgeräuchertem Wacholderschinken [10]

12,90

...mit hausgeräuchertem Lachs [4]

13,50

Jeweils mit Salatbeilage und Kräuterquark [7,10]



<b>OHNEFLEISCH</b>	Euro
<b>OFENKARTOFFEL</b>	
...mit Salat und Kräuterquark [7,10]	9,50
...mit Röstgemüse und Kräuterdip [6]	11,50
<b>ROTE-BETE-KNÖDEL</b>	
Mit feinheimischem Gemüse und Käsesoße [1,7,9]	14,80
<b>GEMÜSEPFANNE</b>	15,90
Gebratenes feinheimisches Gemüse, überbacken mit Bockshornkleekäse von der Ostfelder Meierei, dazu Kräuterquark und ein Brotkorb [1,7,8,9]	
<b>LECKERGRÜNZEUG</b>	
<b>SALAT FREYJA</b>	15,90
Salat der Saison mit Kronsbeeren-Dressing, dazu mit Honig gratinierter Capros der Rohmilchkäserei Backensholz, hausgeräucherter Wacholderschinken, Croûtons und Holzofen-Baguette [1,7,10]	
<b>HAUSGEMACHTENUDELN</b>	
ODINS HAITHABU stellt exklusive Teigwaren in traditioneller Handarbeit her und bietet Nudeln in bester Qualität. Dabei werden ausschließlich hochwertige Zutaten verwendet – wie Hartweizengrieß, Mehl sowie frische und getrocknete Kräuter, Gewürze und Gemüsesorten. Unsere Nudeln werden im Walzverfahren hergestellt, das ihnen einen außergewöhnlichen Biss verleiht.	
<b>SPINAT-BANDNUDELN</b>	17,50
mit feinheimischem Grillgemüse, Pesto aus unseren Gartenkräutern und gehobeltem Bockshornkleekäse von der Ostfelder Meierei [1,3,7, 8,9]	



## EINFACHODINS

MILDES ECKERNFÖRDER MATJESFILET mit Zwiebel-Apfel-Soße, Salatbeilage und Bratkartoffeln [1,3,4,10]	16,90
HAUSGEMACHTES SAUERFLEISCH vom Galloway, in Apfelgelee mit Bratkartoffeln, roten Zwiebeln und Apfelsenf [10]	17,50
OCHSENFLEISCH „ROSA“, KALT mit Remoulade, Salatbeilage und Bratkartoffeln [1,3,10]	18,90

## LANDWASSERLUFT

ANGERÄUCHERTES RUMPSTEAK vom Husumer Rind mit Kräuterbutter [7]	25,90
GESCHMORTES SCHAUFELSTÜCK vom Husumer Rind mit Metsoße [7,9,10]	19,50
ODINS PFANNE Rückensteak vom Geestschwein mit Kräuterbutter [7]	23,90
GEDÄMPFTES FILET VOM LACHS mit Meerrettichsoße [1,4,7]	22,90
zu diesen Gerichten servieren wir unser feinheimisches Ofengemüse und Ackerdrillinge	
WARME BIMÖHLER HÄHNCHENKEULE mit Kartoffel-Gurkensalat [8]	14,80

## SÜSSESFÜRHINTERHER

DREI HAUSGEMACHTE PRALINEN mit einem Espresso [bitte nachfragen]	7,50
LÜTTER ABSCHLUSS ein kleines Glas mit einer Köstlichkeit aus unserer Konditorei [bitte nachfragen]	2,90
QUARKMOUSSE Mit Quark von der Meierei Geestfrisch, saisonalem Fruchtpüree und gerösteten Kernen [1,7,8]	5,80

## ERFRISCHENDES

Euro

### BIERE VOM FASS

Flensburger Edles Helles	0,3 l	3,10
Flensburger Edles Helles	0,5 l	4,80
Bier Urstrom	0,3 l	3,50
Bier Urstrom	0,5 l	5,00
Alsterwasser	0,3 l	3,10
Alsterwasser	0,5 l	4,80

### FLASCHENBIERE

Schneider Weisse original	0,5 l	4,80
Flensburger alkoholfrei	0,33 l	3,10
Malzbier <sup>2</sup>	0,33 l	3,10
Schneider Weisse alkoholfrei	0,5 l	4,80

### SOFT DRINKS

St. Michaelis	0,25 l	2,70
St. Michaelis	0,75 l	6,90
St. Michaelis still	0,25 l	2,70
St. Michaelis still	0,75 l	6,90
Sinalco Orange <sup>1, 2, 6</sup>	0,2 l	2,90
Sinalco Zitrone <sup>1</sup>	0,2 l	2,90
Sinalco Cola <sup>2, 3</sup>	0,2 l	2,90
Sinalco Orange, Zitrone, Cola <sup>1, 2, 3, 4</sup>	0,4 l	4,50
Sinalco Cola light <sup>1, 2, 3, 4</sup>	0,2 l	2,90
Sinalco Cola light <sup>1, 2, 3, 4</sup>	0,4 l	4,50
Sinalco Spezi <sup>1, 2, 3,</sup>	0,2 l	2,90
Bitter Lemon <sup>5</sup>	0,2 l	3,50
Tonic Water <sup>5</sup>	0,2 l	3,50
Ginger Ale <sup>5</sup>	0,2 l	3,50

### „LÜTTS LANDLUST“

Fruchtsaft-Schorlen aus heimischen Zutaten

Streuobst-Apfel	0,33 l	3,80
Holunderblüte	0,33 l	3,80
Rhabarber	0,33 l	3,80
Johannisbeere	0,33 l	3,80



**FEINHEIMISCH**  
Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.

## ERFRISCHENDES

Euro

### SÄFTE

Orangensaft	0,2 l	3,00
Steinmeier 100% Apfelsaft naturtrüb	0,2 l	3,00
Tomatensaft	0,2 l	3,20
Limonade Cucumis Gurke	0,33 l	3,60
Limonade Cucumis Lavendel	0,33 l	3,60

### APERITIFS

Gurke Fizz	0,3 l	6,50
Prosecco	0,1 l	4,50
Prosecco mit Sanddornlikör	0,1 l	6,50
Sherry	5 cl	4,50
Martini rot	5 cl	4,50
Martini weiß	5 cl	4,50
Aperol Spritz	0,2 l	6,50
Appleritif	0,1 l	4,00
Ramazotti Rosato	0,2 l	6,50
Wikingertrunk ERIK	0,2 l	6,50
Andalö Spritz	0,2 l	6,50

## HINTERHER

Euro

Fernet Branca	2 cl	3,00
Underberg	2 cl	3,00
Oldesloer Korn	2 cl	2,50
Helbing Kümmel	2 cl	3,00
Malteserkreuz Aquavit	2 cl	3,00
Aalborg Jubiläums Aquavit	2 cl	3,00
Linie Aquavit	2 cl	3,50
Bommi	2 cl	3,00



**FEINHEIMISCH**  
Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.



## HOCHPROZENTIGES

Euro

### AUS DER DOLLERUPER DESTILLE

Kirschwasser	2 cl	4,50
Himbeergeist	2 cl	4,90
Dolvados (nordischer Apfelbrand mit Fassreife)	2 cl	5,00
Geist aus Waldbeeren	2 cl	5,50
Geist aus Kreten	2 cl	5,50
Apfelbrand	2 cl	5,50
Birnenbrand	2 cl	5,50
Metbrand	2 cl	4,50

### SPIRITUOSEN

Rémy Martin Cognac	2 cl	4,50
Calvados	2 cl	3,50
Grappa, Nonino	2 cl	3,50
Sambuca	2 cl	3,00
Ramazotti	2 cl	3,00
Jägermeister	2 cl	2,80
Dooley´s	2 cl	3,00
Gammel Dansk	2 cl	3,00
Asbach	2 cl	2,80

### LONGDRINKS (mit jeweils 4 cl Hochprozentigem)

Wodka-Lemon	0,3 l	5,80
Pernod-Cola	0,3 l	5,80
Bacardi-Cola	0,3 l	5,80
Wodka-Cola	0,3 l	5,80
Whisky-Cola	0,3 l	5,80
Campari-Orangensaft	0,3 l	5,80
Gin-Tonic	0,3 l	5,80



**FEINHEIMISCH**  
Genuss aus Schleswig-Holstein e.V.

<b>HEISSES</b>	<b>Euro</b>
Kännchen Kaffee	3,90
Tasse Kaffee	2,20
Becher Kaffee	2,70
Tasse Kaffee, entkoffeiniert	2,20
Latte Macchiato	3,50
Milchkaffee	3,50
Espresso	2,20
Doppelter Espresso	3,90
Cappuccino	2,80
Pharisäer	4,50
Grog	4,20
Glühwein	4,50
Tote Tante	4,50
Heiße Schokolade, braun	3,50
Heiße Zitrone	2,90
Eilles Tee	
Glas Tee, Sommerbeeren	3,10
Glas Tee, Kräutergarten	3,10
Glas Tee, Sonne Asiens Blatt	3,10
Glas Tee, Darjeeling Royal	3,10
Glas Tee, Rooibos Vanilla	3,10
Glas Tee, Vita Orange	3,10
Glas Tee, Pfefferminze	3,10
Glas Tee, Darjeeling Imperial Second Flush Blatt	3,50
Glas Tee, English Breakfast Blatt	3,50
Glas Tee, China Jasmin Blatt	3,50
Glas Tee, Baroness Grey Blatt	3,50
Glas Chai pur, Chai Latte	3,20

Alle Preise in Euro inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer und Bedienung.

1 Konservierungsstoff Benzoesäure. 2 Mit Farbstoff. 3 Koffeinhaltig. 4 Mit Süßstoff Saccharin und Aspartam, enthält Phenylalanin, 5 Chininhaltig. 6 Antioxydationsmittel.

## UNSERE **PARTNER**

### **FISCH**

Fischer Jörn Ross  
[www.fischerjoernross.de](http://www.fischerjoernross.de)

### **FLEISCH**

Nico Andresen  
[www.biolandhof-andresen.de](http://www.biolandhof-andresen.de)  
Bunde Wischen e.V.  
[www.bundewischen.de](http://www.bundewischen.de)  
Flensburger Fleischkontor  
[www.flensburger-fleischkontor.de](http://www.flensburger-fleischkontor.de)  
Hof Bimöhlen  
[www.hofbimoehlen.de](http://www.hofbimoehlen.de)  
Schönmoorer Hof  
[www.schoenmoorer-hof.de](http://www.schoenmoorer-hof.de)

### **EIER**

Dingholzer Hofkiosk  
[www.dingholzer-hofkiosk.de](http://www.dingholzer-hofkiosk.de)

### **GEMÜSE**

Wilde Kost  
[www.wilde-kost.de](http://www.wilde-kost.de)  
Göthebyokiste  
[www.diegoethebyokiste.de](http://www.diegoethebyokiste.de)

### **KÄSE**

Rohmilchkäserei Backensholz  
[www.backensholz.de](http://www.backensholz.de)  
Ostenfelder Meierei  
[www.ostenfelder.de](http://www.ostenfelder.de)

### **MEHL UND KÖRNER**

Gut Rosenkrantz  
[www.gut-rosenkrantz.de](http://www.gut-rosenkrantz.de)  
Skærtoft Mølle  
[www.skaertoft.dk](http://www.skaertoft.dk)

### **SÄFTE**

Holunderhof Helle  
[www.holunderhof-helle.de](http://www.holunderhof-helle.de)  
H. Steinmeier Süßmosterei  
[www.suessmosterei-steinmeier.de](http://www.suessmosterei-steinmeier.de)

### **EIS**

GEESTFRISCH  
[www.meierei-geestfrisch.de](http://www.meierei-geestfrisch.de)

### **BIER**

Urstrom Bier aus der Privatbrauerei  
Sauer & Hartwig  
[www.urstrom-bier.de](http://www.urstrom-bier.de)  
Flensburger Brauerei  
[www.flens.de](http://www.flens.de)

### **DESTILLATE**

Dolleruper Destille  
[www.alles-apfel.de](http://www.alles-apfel.de)  
Wein- & Rumhaus Braasch  
[www.braasch.sh](http://www.braasch.sh)

### **HONIG UND MARMELADE**

Biohof Haithabu  
[www.biohof-haithabu.de](http://www.biohof-haithabu.de)  
Rosenmarmelade aus dem  
Rosengarten am Deich  
[www.rosengarten-am-deich.de](http://www.rosengarten-am-deich.de)

### **ÄPFEL**

aus Hollingstedt, Das Apfelschiff  
[www.das-apfelschiff.de](http://www.das-apfelschiff.de)



## STOFFE ODER ERZEUGNISSE, DIE ALLERGIEN ODER UNVERTRÄGLICHKEITEN AUSLÖSEN

- [1] Glutenhaltiges Getreide, namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon, sowie daraus hergestellte Erzeugnisse, ausgenommen
  - a) Glukosesirupe auf Weizenbasis einschließlich Dextrose \*;
  - b) Maltodextrine auf Weizenbasis \*;
  - c) Glukosesirupe auf Gerstenbasis;
  - d) Getreide zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;
- [2] Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [3] Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [4] Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse, außer
  - a) Fischgelatine, die als Trägerstoff für Vitamin- oder Karotinoidzubereitungen verwendet wird;
  - b) Fischgelatine oder Hausenblase, die als Klärhilfsmittel in Bier und Wein verwendet wird;
5. Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [6] Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse, außer
  - a) vollständig raffiniertes Sojabohnenöl und -fett \*;
  - b) natürliche gemischte Tocopherole (E306), natürliches D-alpha-Tocopherol, natürliches D-alpha-Tocopherolacetat, natürliches D-alpha-Tocopherolsukzinat aus Sojabohnenquellen;
  - c) aus pflanzlichen Ölen gewonnene Phytosterine und Phytosterinester aus Sojabohnenquellen;
  - d) aus Pflanzenölsterinen gewonnene Phytostanolester aus Sojabohnenquellen;
- [7] Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose), außer
  - a) Molke zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;
  - b) Lactit;
- [8] Schalenfrüchte, namentlich Mandeln (*Amygdalus communis* L.), Haselnüsse (*Corylus avellana*), Walnüsse (*Juglans regia*), Kaschunüsse (*Anacardium occidentale*), Pecannüsse (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse (*Bertholletia excelsa*), Pistazien (*Pistacia vera*), Macadamia- oder Queenslandnüsse (*Macadamia ternifolia*) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;
- [9] Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [10] Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [11] Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [12] Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO<sub>2</sub>, die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;
- [13] Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse;
- [14] Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse.

\* und daraus gewonnene Erzeugnisse, soweit das Verfahren, das sie durchlaufen haben, die Allergenität, die von der EFSA für das entsprechende Erzeugnis ermittelt wurde, aus dem sie gewonnen wurden, wahrscheinlich nicht erhöht.